

SR
CE
CS

Donnerstag, 21. März 2019, 08:15-13:00

Jeudi, 21 mars 2019, 08:15-13:00

Giovedì, 21 marzo 2019, 08:15-13:00

ev. Nachmittagssitzung: 15.00 – 19.00 Uhr

év. séance de relevée: 15.00 h – 19.00 h

ev. seduta pomeridiana: ore 15.00 – 19.00

Woche: 3

semaine : 3

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichtersteller Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
18.086	s	DE FR IT	Soziale Sicherheit. Abkommen mit Kosovo Sécurité sociale. Convention avec le Kosovo Sicurezza sociale. Convenzione con il Kosovo			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Bischof	
18.3305	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (Brand). KVG. Keine Tarifverträge ohne Kosteneindämmungselement Mo. Conseil national (Brand). LAMal. Plus de convention tarifaire sans maîtrise des coûts Mo. Consiglio nazionale (Brand). LAMal. Subordinare l'approvazione delle convenzioni tariffali alla definizione di meccanismi di contenimento dei costi			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Kuprecht	
18.4102	s	DE FR IT	Po. SGK-SR. Kohärente Datenstrategie für das Gesundheitswesen Po. CSSS-CE. Stratégie de données cohérente pour le domaine de la santé Po. CSSS-CS. Una strategia coerente per il rilevamento di dati nel settore sanitario			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Ettlin Erich	
17.4308	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (Regazzi). Bewertung von Bauwerken und Ortsbildern hinsichtlich Aufnahme ins Isos. Kriterien klären Mo. Conseil national (Regazzi). Appréciation des ouvrages et des sites en vue de leur inscription dans l'ISOS. Les critères doivent être clarifiés Mo. Consiglio nazionale (Regazzi). Chiarire i criteri di valutazione delle opere architettoniche e degli insediamenti in vista della loro iscrizione nell'ISOS			WBK CSEC CSEC	EDI DFI DFI	Français	
18.3459	s	DE FR IT	Mo. Vonlanthen. Förderung zweisprachiger Unterrichtsmodelle in den Landessprachen. Beitrag des Bundes Mo. Vonlanthen. Promotion de modèles d'enseignement dans deux langues nationales. Contribution de la Confédération Mo. Vonlanthen. Promuovere modelli d'insegnamento in due lingue nazionali. Contributo della Confederazione			WBK CSEC CSEC	EDI DFI DFI	Seydoux	
18.4411	s	DE FR IT	Mo. Savary. Private Kontrollbeauftragte. Verstärkt gegen Betrugsfälle im Bereich der geschützten Bezeichnungen landwirtschaftlicher Erzeugnisse vorgehen Mo. Savary. Des agents de vigilance pour renforcer la lutte contre les fraudes dans le domaine des désignations protégées des produits agricoles Mo. Savary. Agenti di vigilanza per rafforzare la lotta contro le frodi nell'ambito delle denominazioni protette dei prodotti agricoli				EDI DFI DFI		
18.4149	s	DE FR IT	Ip. Berberat. Umsetzung der Istanbul-Konvention. Welche finanziellen Mittel sind für konkrete Massnahmen eingeplant? Ip. Berberat. Mise en oeuvre de la Convention d'Istanbul. Quels moyens financiers pour des actions concrètes? Ip. Berberat. Attuazione della Convenzione di Istanbul. Quali mezzi finanziari ci sono per interventi concreti?				EDI DFI DFI		

SR
CE
CS

Donnerstag, 21. März 2019, 08:15-13:00
Jeudi, 21 mars 2019, 08:15-13:00
Giovedì, 21 marzo 2019, 08:15-13:00

ev. Nachmittagssitzung: 15.00 – 19.00 Uhr
év. séance de relevée: 15.00 h – 19.00 h
ev. seduta pomeridiana: ore 15.00 – 19.00

Woche: 3
semaine : 3
settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
18.4166	s	DE FR IT	Ip. Kuprecht. Überschreitet die OAK BV ihre gesetzlichen Kompetenzen? Ip. Kuprecht. La CHS PP outrepassé-t-elle ses compétences légales? Ip. Kuprecht. La CAV PP oltrepassa il limite delle sue competenze legali?				EDI DFI DFI		
18.4167	s	DE FR IT	Ip. Maury Pasquier. Schwangerschaftsabbruch ab der 13. Schwangerschaftswoche. Gleichbehandlung der Patientinnen Ip. Maury Pasquier. Interruptions de grossesse pour des raisons médicales à partir de la treizième semaine. Egalité de traitement Ip. Maury Pasquier. Interruzione della gravidanza dalla tredicesima settimana. Parità di trattamento				EDI DFI DFI		
			Petitionen Pétitions Petizioni						